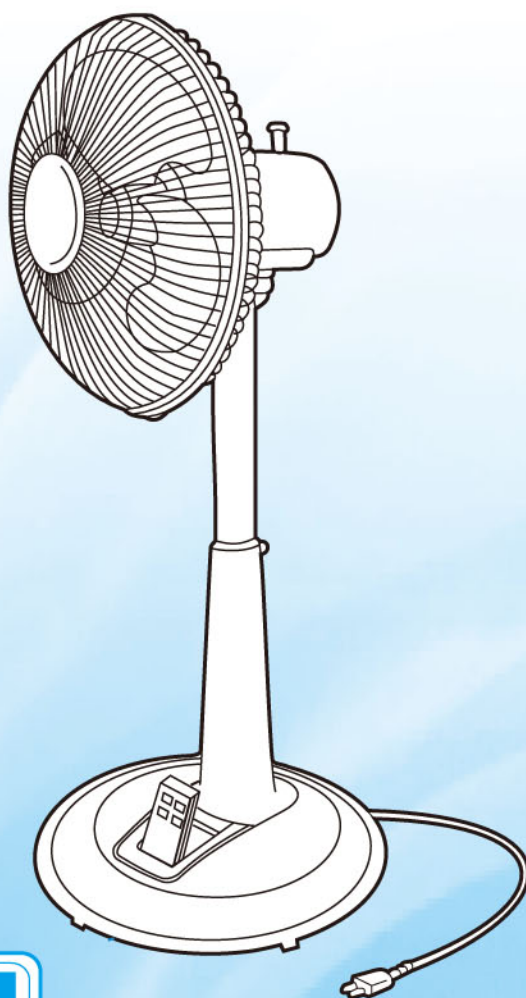


使用說明書

立地電扇

型號：EF-12SRA
EF-14SRA
EF-16SRA

台灣三洋
SANLUX



■ 本產品限台灣區域使用 ■
For use in Taiwan only




本公司產品設計為一般家庭使用範圍，營業或公用場所高頻率使用，不在本公司之正常保固範圍內。

使用本產品前，務必詳讀本說明書，
以避免不當使用造成的故障或危險。




使用上的安全注意事項

使用前請詳細閱讀「安全上注意事項」並正確使用。






若忽視標示內容，使用時發生危害及損害的程度，以下列的標示區分說明。

 警告	此標示欄的內容為「假定有死亡或受傷的可能性」。
 注意	此標示欄的內容為「有受傷及僅有物品損壞的可能性」。
 注意	本產品設計之安全使用年限為10年。
	若超過設計安全使用期限，因年久部品恐劣化及積灰塵和欠缺保養，導致發生起火等事故之可能性。

圖列表示

		
「警告或提醒注意」的內容。	不能做，「禁止」的內容。	必須實行「指示」的內容。

警告

 禁止分解	不可改裝。 此外，非修理技術人員絕對不可分解及修理 ●會造成火災、觸電、受傷。 ●修理需向購買的販賣店或廠商指定的場所詢問。	 禁止	勿將電源線損壞或使之破損、加工、過度彎曲、拉扯、扭轉或放置重物等動作。 ●會造成電源線破損，導致火災、觸電的危險。
 取下插頭	保養時，請務必將插座上的電源線插頭拔起，此外，手潮濕時不可拔插頭 ●會造成觸電、受傷。	 禁止	不可使用110V以外的電壓 ●會造成損壞、火災及觸電。 (電壓、電流請參考規格表標示數值)
 禁止	電源線及電源插頭損壞或鬆弛時請勿使用。 ●電源線或插頭損傷是造成漏電、燒損的原因。 ●有短路、觸電、受傷或火災危險。	 注意	要定期清除電源插頭的灰塵 ●插頭上若塵埃堆積，會因濕氣造成絕緣不良，引起火災。
 禁止	請勿將本產品移至正常使用外的場所及其他用途功能使用 ●本產品除依說明書所規定之規定外，不得使用於其他用途，以避免機件產生損壞或發生危險。	 禁止	請勿放置在不安定的位置 ●因地震或外力影響，極容易摔落而造成受傷之危險並使產品損壞。

注意



注意

產品在長期開機運轉或使用中，需有人在場，如長時間不使用或人員離開、外出請將電源線拔起。

- 待機時仍有部份在通電狀態，會因絕緣劣化或漏電而造成火災。



注意

外出或夜間睡眠時，應切斷電源再拔下電源插頭。

- 可避免線路老化，因而發生火災意外，並可節省能源。



注意

當使用者如需暫時離開時，一定要將電源開關關閉，再拔下電源插頭

- 因高發熱之產品使用時，可能使衣服、棉被燒焦而引起火災的危險。



禁止

勿讓產品吸入或投入可燃性物品和在機械油成分浮游處不得使用

- 會造成龜裂、異味及火災意外。



禁止

不使用或外出時，請務必拔起電源插頭。

- 待機時仍有部份在通電狀態，會因絕緣劣化或漏電而造成火災意外。
- 在拔下插頭時不可拉電源線拔起，一定要從插頭處拔下。



禁止

浴室等濕氣重的地方不要使用

- 會造成絕緣不良，成為漏電或故障。



注意

使用前請確實將電源線插頭插好

- 插頭確實與插座緊密貼合不可有鬆動或插入不完全。



注意

請單獨使用110V 15A以上的插座切勿使用破損的電源線或插頭

- 使用110V以外的電源或電流不足的插座，是引起火災的主要原因。



禁止

不可對產品噴灑揮發油、塗料、殺蟲劑。

- 會造成觸電、火災意外。



禁止

請勿使用多頭電源線插座

- 請勿使用延長線插座或與其他電器共用電源插座會有過熱，引起火災的危險。



禁止

電源線請勿踐踏

- 電源線或插座損傷是造成漏電、燒傷的原因，若電源線損壞時，必須由製造商或其服務處的人員更換，以避免危險。



禁止

請勿用沾濕的手拔電源線插頭

- 電源插頭需拔除時，不要用沾濕的手拔插頭，有觸電的危險。



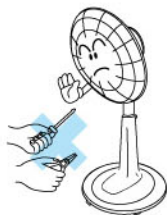
使用上的安全注意事項



禁止分解

請勿任意改造機體結構或更換零件

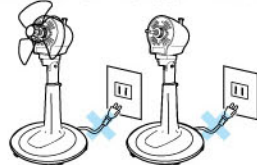
- 容易發生短路、觸電、火災的危險。



注意

組立未完成嚴禁插接電源或開啓電源有觸電之虞。

- 容易引起扇網的飛出及發生危險和故障原因。



注意

請放置在通風、平穩、不緊靠著窗簾或牆壁的地方使用

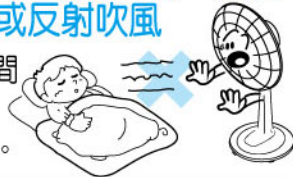
- 避免因高溫而影響其機能。
- 以免窗簾捲入，扇葉破損彈出而造成危險。



禁止

身體不適者(病人、嬰兒、老人等)或人員熟睡時，請勿長時間對著電風扇直吹，應使風扇轉動或反射吹風

- 以免長時間吹風過冷有礙健康。



禁止水淋

避免靠近流理台等濕氣多及不穩固的場所使用

- 易造成生鏽、絕緣不良、漏電或因傾倒而發生人員受傷的危險。



禁止

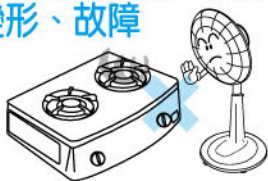
運轉中請注意勿讓頭髮、繩子或窗簾等捲入扇葉中

- 以避免異物等捲入危險使扇葉馬達無法運轉而故障。



禁止

請勿放置接近火源及易燃物(如窗簾)等附近使用，恐有變色、變形、故障的危險。



禁止觸摸

運轉中切勿調整電風扇角度及高低鈕或移動電風扇；且嚴禁將湯匙等異物或手指伸入。

- 以免造成振動或傾倒，使扇葉碎裂而造成危險。



注意

本產品僅供一般家庭使用

- 請勿將本品移至家用以外的場所使用或作其他用途功能使用，是造成安全事故的主要原因。



禁止

整機請勿用水沖洗

- 易造成生鏽、絕緣不良、漏電危險。



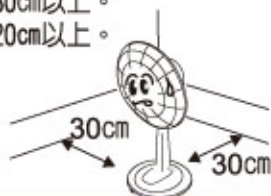
使用上的安全注意事項



請選擇通風良好的地方並與易燃物保持安全距離

注意

- 與牆壁至少30cm以上。
- 與家具至少20cm以上。



**勿讓產品吸入、投入可燃性物
請勿在機械油成份浮處使用**

禁止

- 避免順風扇使人員吸入的危險。



應放置於安全的地方使用

注意

- 以免人員進出撞倒或被電線絆倒，而發生故障或人員受傷的危險。



請勿覆蓋任何物品在扇網上

禁止

- 以避免散熱不良而導致機體變形、絕緣不良、漏電的危險。



請勿放置於幼兒可觸摸的地方或任何由兒童、老人及行動不方便者單獨使用

禁止

- 容易發生傾倒、摔落、故障、人員受傷等意外。



**請勿強力衝擊本體
或刮削拋擲機體**

禁止

- 易造成機體凹凸不平，與部品間無法緊密貼合，而產生故障、無法操作狀況。
- 請特別小心！



使用遙控器機種應注意事項

注意

- 電池安裝時正負極須放置正確，以避免漏液及氣爆的危險。
- 長時間不使用時，請將電池取出存放；不同廠牌、類型、新舊的電池，請勿混合使用。



**季節性收藏或清洗過後，
請確實保養工作並風乾
裝回原位**

禁止

- 以免造成生鏽、絕緣不良、漏電的危險。



**移動產品時務必將電源插頭
和其連接線拔下**

拔下插頭

- 若未拔下易使電源線受損及造成觸電、火災的危險。使用中請勿任意搬動
- 恐有掉落的危險。



**長時間不使用或清潔保養時
請拔下電源插頭**

拔下插頭

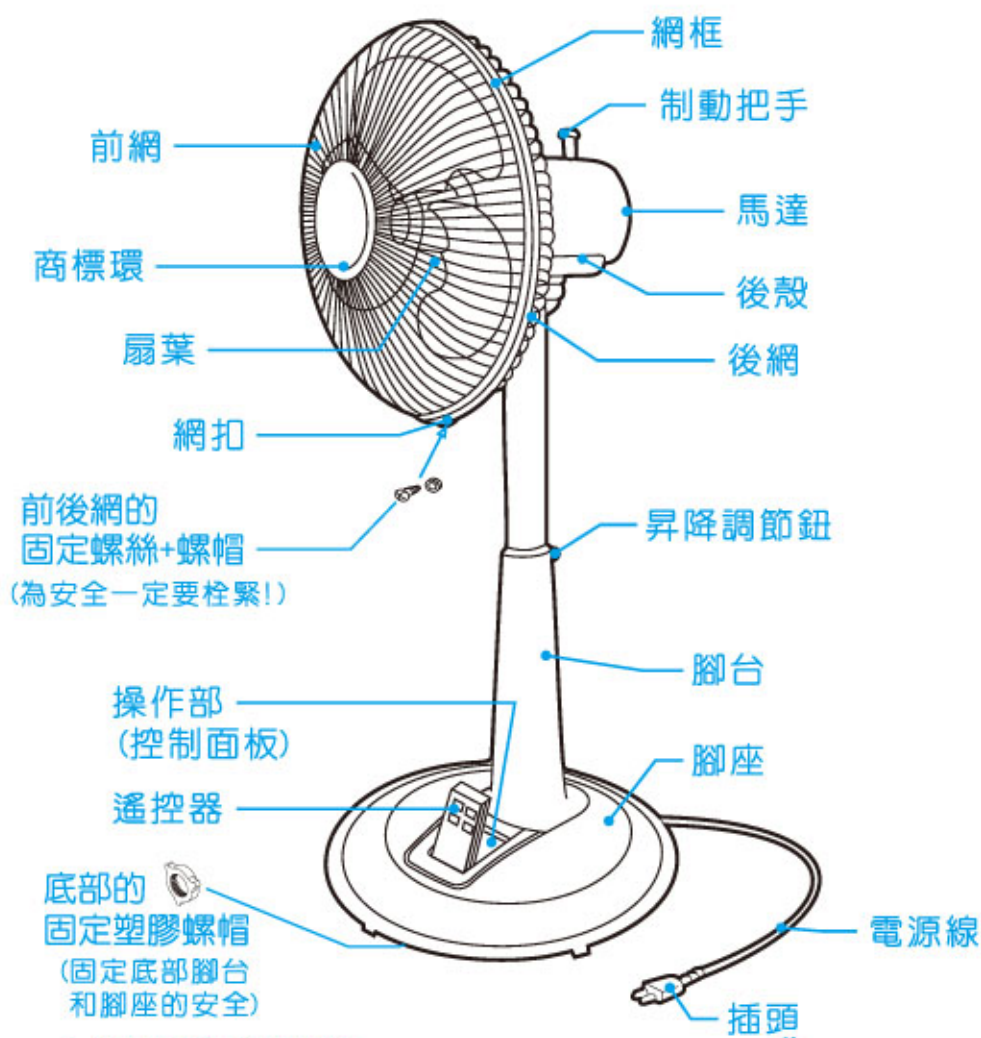
- 待機時仍有部份在通電狀態，會因絕緣劣化或漏電而造成火災。
- 請小心！



各 部 位 名 稱

注意

未組裝完成前，請勿(觸動或壓)升降固定按鈕，因為無負載會快速彈出，容易造成人體撞傷或周遭物品的損壞請特別注意！



注意

使用電壓為110V/60Hz。

組立未完成前，請勿插接電源，防止意外發生。

使用上應注意事項

1. 為了自身及產品的安全電風扇組裝完成後前後網的“固定螺絲+螺帽”一定要固定。
2. 組立腳座時電源線不要捲在腳台、腳座間。
3. 使用前請確認腳座、後網、扇葉、前網、“固定螺絲+螺帽”等已組裝妥，才能通電。
4. 請勿放置於幼兒可觸摸的地方或任何由兒童、老人及行動不便者使用，容易發生傾倒、摔落、故障、人員受傷等意外。

收藏時應注意事項

1. 不使用或季節收藏時，請先切斷電源。
2. 不使用或收藏前請確實保養工作，於風乾後按原組裝步驟，反方向拆卸收好，放回原包裝箱，置於乾燥陰涼處收藏好。
3. 防止馬達軸生鏽，組立時拆下的軸套，請重新套上。
4. 收藏時，馬達軸與首部同方向，並將馬達軸心向上。

組 合 方 法

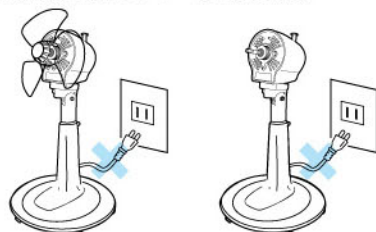
組合前應注意事項

※裝上扇葉前請檢查扇葉是否出現裂痕或破損，有此情況絕對不可再使用，應馬上更換扇葉。

(以免轉動時造成扇葉不平衡破裂傷及人員。)

※馬達未裝上扇葉、扇網及扇葉帽未確實旋緊時，請勿將電源開動，以免因馬達轉動造成危險。

注意 組立未完成前，請勿插接電源。

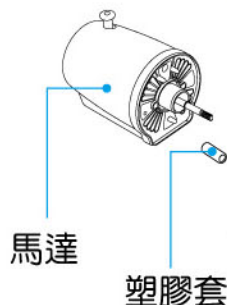


請依下列順序正確組合後再使用

1

將套在馬達轉軸上塑膠套取出

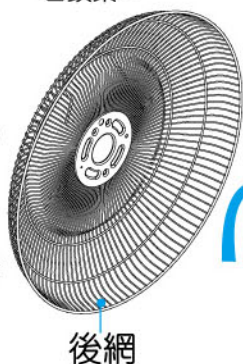
(請將塑膠套保存起來，以方便日後收藏時之用。)



2

後網用塑膠固定螺帽栓緊

後網把手朝上，後網3個缺口對準馬達前凸出3個小柱將後網緊貼馬達後，以塑膠固定螺帽套上，並向右鎖緊。



3

裝上扇葉

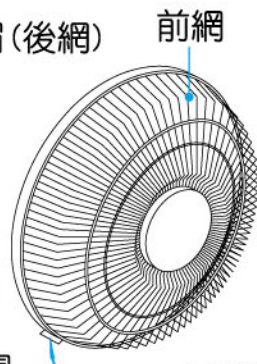
將扇葉插入馬達轉軸後緊貼，再以扇葉帽栓緊(由右向左，逆時針。)



4

前網安裝

前網的套環對準後網使前網與後網組合在一起。



請注意：為了自身及產品的安全電風扇組裝完成後前後網的"固定螺絲+螺帽"一定要固定。

前後網的固定螺絲+螺帽

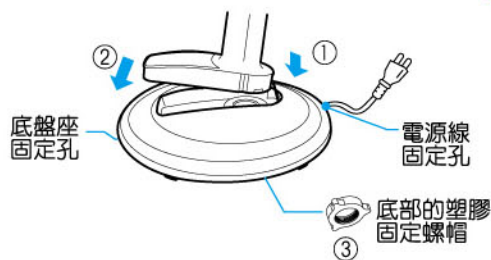
5

腳台與腳座的組合

將電源線通過腳座開口處。

電源線拉出後將腳台壓入腳座直到有“卡”一聲；再將塑膠螺帽栓緊固定好。

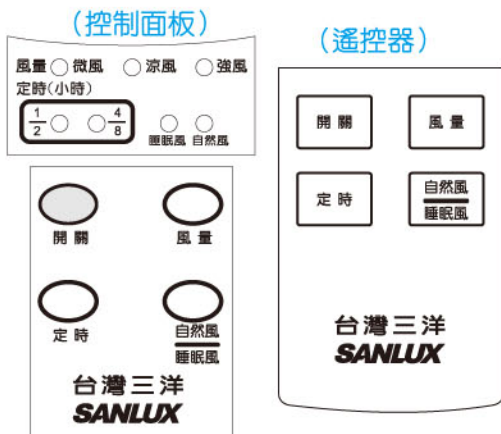
請注意：電源線不要捲曲在腳台與腳座之間。



使 用 方 法

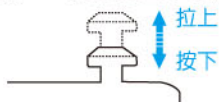
控制面板

- 使用中若按下“開關”按鍵時，風扇會停止運轉。



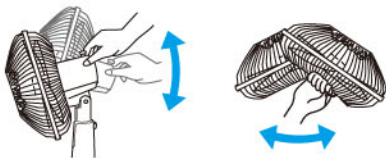
制動把手

- 拉上…停止左右擺頭。
- 按下…開始左右擺頭。



風向調整

- 於自動擺頭或朝單一方向送風時，均可作手動調整送風方向至需要之方向，以改變其擺頭送風方向。



請注意

長時間不使用時，請將電源線拔下。

按鍵使用方法

- 按下風量鍵，風量循環順序為“微風→涼風→強風”。
- 按下定時鍵，定時循環順序為“1→2→4→8→定時取消”。
- 按下自然風鍵，指示燈亮，則依下圖順序循環變化風量。

強→涼→微→強→涼→強→關→涼→強→微→強→涼→關

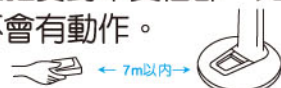
5秒改變一次風速，約65秒一個循環。

- 再按一下睡眠風指示燈會依設定風量時間分別三種不同變化狀態。

- 強風0.5H→涼風0.5H→微風。
- 涼風0.5H→微風。
- 使用睡眠風狀態關機、必須與定時器並用。

操作時應注意事項

- 在7公尺之內隨著房間大小不同擺設。
- 遙控器不可重力衝擊、掉落或被水弄濕。
- 遙控器的發射部位確實對準受信部，如方向不正確時，不會有動作。



- 遙控器的發射部與本體受射部若有障礙物時遙控器，不會有動作。
- 感覺式照明光與太陽光之下發射減弱也不會有動作。
- 乾電池會消耗，不要使用太遠的距離，盡量在近距離範圍使用。

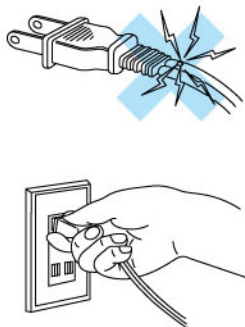
高度調整

- 按昇降調節鈕，可調整昇降管上下至希望的高度。
- 操作時須用另一手輕扶昇降管往下壓，再按下昇降調節鈕，方可使其浮貼上昇。(安全性設計防止突跳)



為安全請務必遵守使用方法

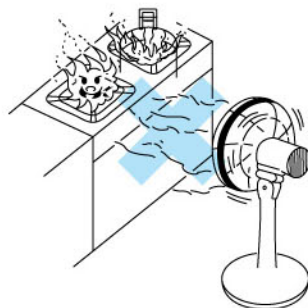
- 使用完畢在拔下插頭時不可拉扯電源線，一定要從插頭處拔下。



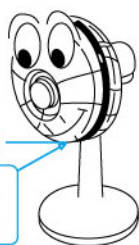
- 在火源附近或高溫(約40°C以上)場所和廢紙金屬屑多或重油污多及會被水淋等場所，請勿使用。



- 電風扇請勿直接對著爐火或瓦斯爐吹。



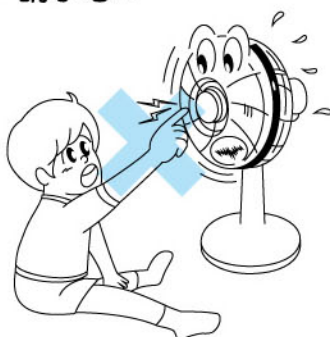
- 為了維護使用上的安全前後網組裝完成後一定要鎖上固定螺絲。
- 以免電扇碰撞、倒下使扇網分開打碎葉片等意外及人員受傷。



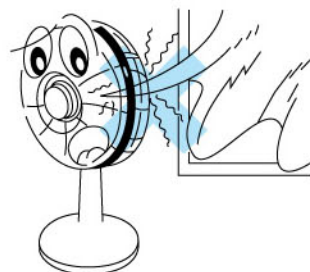
● 前後網的
固定螺絲+螺帽

組裝完成後，前後網的固定“螺絲+螺帽”一定要拴緊！

- 電風扇旋轉時，請勿將手指或棒狀等異物插入以免受傷，尤其是有小孩子的家庭。
- 請小心！



- 請放置在較安定並遠離如窗簾等，可能被吸入網內之處所使用。



注 意 事 項

- 使用前，請確認後網、扇葉、前網、塑膠螺帽等是否已組裝妥，才通電。
- 請勿在電風扇周圍附近放置(如乙醚、揮發油、酒精、接著劑等)易燃物品或在機械油成分浮游處使用，會造成部品龜裂、有異味及火災等意外。
- 噴霧器、殺蟲劑、整髮劑、清潔劑等不可直接噴向產品，會造成塑膠部品變質。
- 使用電風扇時，請選擇水平、穩固的場所，以避免產品傾倒、破損、故障意外。
- 使用電風扇時，請特別注意您的小孩。
- 請勿讓電風扇受到陽光直接或間接的照射，會造成機體及部品塑膠質變或龜裂。

保養前應注意事項

請勿使用去污粉(清潔劑)、硬刷子、揮發油、松香油、石油、酸熱水等會傷及烤漆表面、塑膠等

- 化學抹布、甲苯、酸熱水、松香油、揮發油、稀釋劑、研磨粉、金屬刷、漂白劑等，具有腐蝕性清潔劑，會傷及塑膠部品、刮傷烤漆表面等請勿使用之。



拔下電源插頭

- 保養前將電源插頭拔離插座，待機體冷卻後好清理。
- 拆裝保養時，請依組立方法反順序拆卸。



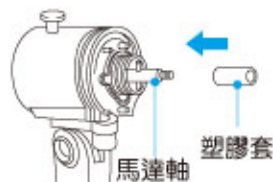
清潔重點

- 請用濕抹布擦拭乾淨，不易擦的油污，可用中性清潔劑擦拭後，再以濕抹布擦拭乾淨。



馬達軸

- 保養後為防止生鏽，請使用潤滑油塗在上面並套上塑膠套，且儲存於濕氣少的地方。



扇葉、底盤、本體

- 以柔軟的濕抹布擦拭，不易擦的油污，可用中性清潔劑擦拭後，再以柔軟的濕抹布擦拭至不留殘渣。



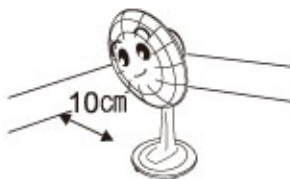
前網、後網

- 污穢較嚴重的地方，請用軟布沾中性清潔劑擦拭清潔後，再用清水擦拭，最後擦乾水份。



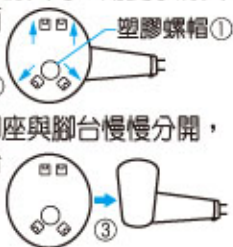
保養後風乾

- 本體請放置於水平處，離側面牆面隔10 cm 以上的空隙。



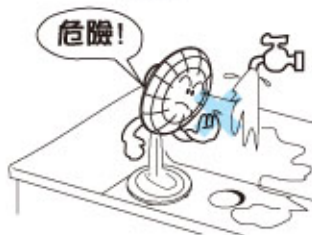
腳座與腳台

- 先鬆掉塑膠固定螺帽，再按住腳座的夾勾，用雙手將夾勾往兩側扳開。
- 扶住腳座與腳台慢慢分開，將腳台取出。



請勿直接用水沖洗

- 易造成生鏽、絕緣不良、漏電的危險。



清理後檢查

- 電源插頭的專用插座是否有鬆動現象。
- 電源線有裂痕或破皮現象否。
- 電源插頭有異常發熱現象否。

PS. 電源線及插頭受損，易引起觸電火災危險。

緊 急 處 理 方 法

- 萬一本產品發生異常時，請先將電源開關關掉，再拔掉電源插頭並停止使用，速送各地服務站檢查處理。
- 假如是內部機件發生故障時，切勿自行拆解修理，必須由製造廠或其服務處的人員，進行更換以避免危險。

故 障 排 除

- 本機若有異常時，請按下列方式逐項檢查，狀況仍無法改善，請關閉電源，拔掉電源插頭，並停止使用，待機體冷卻後，速送各地服務站檢查處理。

狀 況	可 能 原 因	處 理 方 法
開關操作正常 扇葉不轉	<ul style="list-style-type: none">● 電源線或插頭變形破損?● 電源線插頭是否插好?	<ul style="list-style-type: none">● 更換電源線組。● 將電源線插頭插上。
扇葉旋轉有異音	<ul style="list-style-type: none">● 扇葉是否碰到扇網?	<ul style="list-style-type: none">● 檢查扇葉是否固定好。

-  **注意** ● 若電源線損壞時，必須由製造廠或其服務處的人員作更換，以避免危險。

規 格

機 型	30 cm	35 cm	40 cm
額 定 電 壓	a.c.110V 60Hz		
消 耗 功 率	42 W □	48 W □	70 W □
風 速 (m/min)	160 以上	185 以上	223 以上
風 量 (m ³ /min)	30 以上	40 以上	53 以上
擺 動 角 度	約 0~80度	約 0~80度	約 0~80度
定 時 開 關	1.2.4.8 小時	1.2.4.8 小時	1.2.4.8 小時
電 源 線 長 度	1.8 m	1.8 m	1.8 m
產 品 淨 重 (kg)	3.3	3.8	4.1
機 體 尺 寸 (mm)	W370xD375xH890	W425xD410xH1125	W450xD410xH1140

保

證

書

- ◎本公司之產品皆經過嚴密檢查與試驗，請安心使用。
- ◎承蒙選用本產品不勝感激，自購買日期起壹年內，在正常使用下故障，本公司負責免費維修。
- ◎本機內部之任何零件，如非本公司技術人員裝修，而使機器故障，本公司不負保證責任。
- ※保證期間內如有下列之場合時亦酌收材料工本費※
- ①未依使用說明書或本公司人員所示正確之使用方法使用，不論是故意或過失因素發生之故障。
 - ②因天災地變、蟲鼠禍公害、雷電擊及未按規定電壓使用所導致故障或損毀者。
 - ③安裝後自行移動、運送或改裝所發生之碰傷或故障。
 - ④損耗品、附件、麥克風、遙控器、錄音機及錄放影機磁頭、電腦磁碟機磁頭。
 - ⑤使用於營業及公共場所，或特殊環境如硫磺區、海邊高鹽份等容易腐蝕地區。
 - ⑥本保證書記載事項，未填入購買日期、記載不實、空白、損毀、遺失或塗改致字跡無法辨認者。
- ◎**小家電產品如需服務自行送至服務站維修，謝謝。**

立地電扇

保證期間	自購買日起壹年	
購買日期		
客	姓名	先生、女士
	地址	
戶	電話	
經銷商	店名、地址	

各地服務站

單位	電話	地址	單位	電話	地址
松江站	(02) 25236104	台北市中山區松江路266號B1	豐原站	(04) 25224401	台中市豐原區建成路21號
三重站	(02) 29719068	新北市三重區自強路2段30號	沙鹿站	(04) 26652805	台中市沙鹿區興安路61-6號
永和站	(02) 29223243	新北市永和區福和路303號	南投站	(049) 2221248	南投縣南投市信義街4號
板橋站	(02) 29597112	新北市板橋區後埔街85號	員林站	(04) 8350596	彰化縣員林鎮崙雅里崙雅巷1-52號
桃園站	(03) 4355492	桃園市中壢區內壢文化路66號	彰化站	(04) 7224833	彰化市自強南路89號
新竹站	(03) 5343413	新竹市中正路496號	嘉義站	(05) 2364504	嘉義縣水上鄉三和村新和庄120號
基隆站	(02) 24651934	基隆市東明路5號	虎尾站	(05) 6330531	雲林縣虎尾鎮工專一街7號
宜蘭站	(03) 9373154	宜蘭市黎明三路295號	台南站	(06) 2541191	台南市永康區中正南路360巷19號
花蓮站	(03) 8234414	花蓮市美工六街28號	高雄站	(07) 6226682	高雄市岡山區本洲里本工二路5號
玉里站	(03) 8882096	花蓮縣玉里鎮大同路194號	澎湖站	(06) 9211490	澎湖縣馬公市西文里97之40號
台東站	(089) 323141	台東市大同路237號	鳳山站	(07) 7632869	高雄市鳳山區五甲一路632號
台中站	(04) 23303039	台中市霧峰區南柳村霧工6路8號	屏東站	(08) 7333210	屏東市公裕街251號

製造號碼貼付處:

委製廠商:

台灣三洋電機股份有限公司

台北市松江路266號10樓 TEL:(02)25210251

製造商:鑫水企業股份有限公司 台南市仁德區保安里開發二路6號 TEL:(06)2661477

中華民國 製造